

We are syrian people here in Calais

We have been here now between one and two months. The french government and police have been very bad with us and do not care about us. They have kicked us out of our house into the street. Anytime we find a place to stay the police comes and arrest us, destroy our belongings, close the place.

There is nowhere safe for us to shelter in Calais, we are here just for one thing and that is to have asylum in England. Many of us have family and friends in England who we would like to see and be able to live with. There is also a strong syrian community there, more than in France.

We are now demonstrating in the port of Calais, we will not leave until they let us go to England. We demand one person from the UK home office comes here to speak with us, and to see our situation. We have the right to claim asylum in england, but how do we get there ? There is not a legal way to cross.

We are about 65 people from syria at the port at the moment, with our families, old women, mothers, children the youngest being three years old, friends, and they are over 50 police officers. We have the right to live a peaceful life and we have unfortunately war in Syria. We need help quickly. We are looking for safety and shelter in Europe but we have not found it yet and we hope to find it in uk.

Nous sommes les syriens ici à Calais

Nous sommes ici depuis maintenant un ou deux mois. Le gouvernement français et la police nous ont très mal traité et n'ont montré aucun intérêt pour notre situation. Ils nous ont systématiquement expulsé de nos maisons pour nous mettre à la rue. A chaque fois que nous trouvons un endroit où rester, la police viens et nous arrête, détruisant nos effets personnels et fermant le lieu.

Il n'y a pas d'endroit sécurisé où nous pouvons trouver refuge à Calais, nous sommes juste ici pour une chose et c'est demander l'asile en Angleterre. Beaucoup d'entre nous ont de la famille et des amis là-bas que nous aimerions voir et avec qui nous désirerions vivre. Il y a aussi une forte communauté syrienne en Angleterre, plus forte qu'en France.

Nous sommes maintenant en train de manifester dans le port de Calais, et nous ne partirons pas avant qu'ils nous laissent passer en Angleterre. Nous exigeons qu'une personne de l' « UK home office » vienne nous parler et étudie notre situation. Nous avons le droit de demander l'asile en Angleterre, mais comment arriver là-bas ? Il n'y a pas de moyen légal de traverser.

Nous sommes environ 65 syriens au port en ce moment, avec nos familles, des femmes âgées, des mères, des enfants, le plus jeune ayant trois ans, des amis, et plus de 50 agents de police. Nous avons le droit de mener une vie paisible et nous avons malheureusement une guerre en Syrie. Nous avons besoin d'aide rapidement. Nous recherchons la sécurité et un refuge en Europe, mais nous ne l'avons pas encore trouvé et nous espérons le rencontrer en Angleterre.